



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت معادن و پترولیوم



قرارداد معدن مواد ساختمانی (جغل دریایی)

مابین

ریاست معادن ولایت کندهار

و

(شرکت تجارتي روفی یادگار)

۱۳۹۴/۱۲/۲۹



معلومات عمومی

معلومات در مورد نوع معدن

شماره ثبت قرارداد: ۱۳	شماره ثبت قرارداد: ۱۳
مکانس: ۱۳	مکانس: ۱۳
موقعیت معدن: ۱۳	موقعیت معدن: ۱۳
مساحت معدن (به متر مربع): ۵۰۰۰	مساحت معدن (به متر مربع): ۵۰۰۰
شماره کورانت: ۱۳	شماره کورانت: ۱۳
معدن: ۱۳	معدن: ۱۳

E-05 55 23.4 N-34 26 10.8

نوع مواد معدنی قابل استخراج:	جنس دریا: ۵۰۰۰ متر مکعب
مقدار مجموعی حجم قرارداد شده:	۲۵ دالر امریکایی معادل به افغانی
کرایه سطح زمین (فی هکتار):	۱۰,۵۰۰ دالر امریکایی معادل به افغانی
حق الامتياز (رو بآلتر) به استاس فی متر مکعب:	۱۰,۵۰۰ دالر امریکایی معادل به افغانی
تاریخ انعقاد قرارداد:	۱۳۹۹/۰۲/۲۰
تاریخ ختم قرارداد:	۱۳۹۹/۰۲/۲۰

معدن: ۱۳	معدن: ۱۳
اسم و تخلص:	اسم و تخلص:
اسم پدر:	اسم پدر:
شماره تذکره:	شماره تذکره:
شماره و تخلص و پست افغان:	شماره و تخلص و پست افغان:

آدرس دفتر و یا منزل:	آدرس دفتر و یا منزل:
شماره تشخیص مالیاتی:	شماره تشخیص مالیاتی:
(TIN):	(TIN):
شماره حساب بانکی:	شماره حساب بانکی:
شماره و تخلص و پست افغان:	شماره و تخلص و پست افغان:
شماره و تخلص و پست افغان:	شماره و تخلص و پست افغان:
شماره و تخلص و پست افغان:	شماره و تخلص و پست افغان:

WhatsApp: 0093999999999999

0093999999999999

شماره و تخلص و پست افغان:

شماره و تخلص و پست افغان:

شماره و تخلص و پست افغان:

شماره و تخلص و پست افغان:

شماره و تخلص و پست افغان:

فهرست مندرجات

1	ماده اول: اصطلاحات
2	ماده دوم: مانت قرار داده
3	ماده سوم: کور دینات مساحه معین
4	ماده چهارم: سرمایه گذاری
5	ماده پنجم: ضمانت خطه زمین مساحت
6	ماده ششم: زمین - روستا - دیار مساحت
7	ماده هفتم: مساحت های دارنده اجاره زمین
8	ماده هشتم: کرایه سطح زمین
9	ماده نهم: زمین و باغی
10	ماده دهم: مقدار استخراچ شده
11	ماده یازدهم: تضمین مالی
12	ماده دوازدهم: پرداخت تأدیهات
13	ماده سیزدهم: استنادات از مواد مستخرجه
14	ماده چهاردهم: زمین تقسیم
15	ماده پانزدهم: حساب به مساحت
16	ماده شانزدهم: حواش غیر حفر قبه (قورس) محاوره
17	ماده هجدهم: شل تار بخی و غیره
18	ماده نوزدهم: حل مشر عت
19	ماده بیستم: اطلاعیه اصلاح وضعیت
20	ماده بیست و یکم: اجازه نامه
21	ماده بیست و دو: مانت تمام
22	ماده بیست و سه: قانون ضمیمه
23	ماده بیست و چهار: سوره انعام



با توجه به اینکه:

اصطلاحات

مصادر اول:

اصطلاحات آبی در این گزارشات به معنی ذیل را شامل می نماید:

حوادث غیر متوقعہ (Force Majeure):

تجدید قراقرم

مسألة ثالثة

گور دینات ساحہ معدن

ماده سوم:

سرمايه گذاري

مساد و چہارم:

اعطای جواز بهره‌داری

ماده پنجم:

حقوق دارنده جواز:

ماده هشتم:

- دارنده اجازه نامه با در نظر داشت احکام قانون معادن و مقرره های مربوط دارای حقوق ذیل می باشد:
- 1- دسترسی به ساحه مندرج اجازه نامه
 - 2- نصب تجهیزات، تاسیسات ماشین آلات ابتدایی، اعمار ساختمانها و تاسیسات احداث سرکها در قسوه ضرورت
 - 3- پیروسی و امتیازی که به اثر فعالیت های معدنکاری از ساحه مندرج اجازه نامه پیوسته میباشد
 - 4- انتقال فر و نقل مواد معدنی به دست آمده از ساحه مندرج اجازه نامه
 - 5- استفاده از مواد منجمد معدنی در کوره ها و موقد های مربوط
 - 6- اجرائی سایر فعالیت های مرتبط با معدنکاری

مکلفیت های دارنده اجازه نامه:

ماده نهم:

- دارنده اجازه نامه علاوه بر مکلفیت های مندرج قانون معادن و مقرره های مربوط دارای مکلفیت های ذیل می باشد:
- 1- رعایت پلان برنامه کاری
 - 2- انجام فعالیتهای معدنکاری در مطابقت با احکام قانون معادن و مقررهای مربوط
 - 3- رعایت قواعد صحت و ایمنی و حفاظت محیط زیست
 - 4- مراقبه گذارش از انجام فعالیت های معدنکاری در هر روز
 - 5- برداشتن و انتقال ساختمانیهای موقتی، تجهیزات و ماشین آلات نصب شده بعد از ختم فعالیت ها و به دور و احاطه ساحه معدن
 - 6- احترام به مناسک و عقیقات دینی، رسوم و عادات مردم محل
 - 7- تجدید سلاله اجازه نامه مورد نیاز احکام قانون و سایر ربط مندرج این قانون

کرایه سطح زمین

ماده دهم:

- 1- دارنده اجازه نامه مکلف است مطابق مقرره مالی و معدنکاری کرایه سطح زمین را به افغانه ساحه معدن مندرج اجازه نامه یا سایر ساحتی که مورد استفاده قرار میگیرد سلاله مبلغ 25 هزار امریکائی معادل آن به افغانی به حساب وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نموده و اویز آن را بر وایت معدن کنندهار تسلیم نماید

روایتی:

ماده نهم:

- دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت حق الامتیاز روایتی از فی حاکم مکلف به تسلیم نمودن امر دیگری معادل آن از مواز استخراج شده حداد - سالی را به وزارت معادن و پترولیم تحویل



بدون وضع مصارف به حساب وزارت معادن و گسترش معادن و اویس افرایه عیونیت
کادستر با انضمام گزارش ربع و از سال نماید.

عدم تکمیل پلان معدنکاری:

ماده دهم:

دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق پلان و برنامه کاری که مورد تأیید مدیریت کادستر قرار گرفته است،
فعالیتهای استخراجی را انجام دهد.
هرگاه دارنده اجازه نامه نتواند پلان و برنامه کاری را تطبیق نماید، مکلف به پرداخت جریمه یا عهده
50% از روپالتهی مقدار موادیکه در پلان و برنامه کاری اراییه نموده و از استخراج نموده می باشد هر که از
مقدار پیشبینی شده در پلان و برنامه کاری خویش بیشتر استخراج نماید مکلف به پرداخت حق الزامات
مطابق شرایط مندرج این قرارداد، میباشد.
در صورتیکه دارنده اجازه نامه مکلف باشد، تا آخر فعالیت دائم معدن کاری و پیش از آنکه کار معدن را به
مدیریت کادستر تسلیم نماید.

تضمین مالی

ماده یازدهم:

دارنده اجازه نامه مکلف است تضمینات مالی مربوط به حسن اجرای فعالیت های معدنکاری، معتمد محیط
زیست و سایر مکلفیتهای مندرج این قرارداد را که 50% فیصد از مجموعی روپالتهی حجم استخراجی سالانه
به مبلغ (98840) افغانی میگردند از طریق صورتیه کادستر و حساب وزارت معادن و گسترش معادن و اویس افرایه عیونیت
و تکثانه شامل کود امانات نماید این مبلغ بعد از ختم قرارداد در صورتیکه تمام وجایبه و مکلفیتهای مندرج
قرار داد از جانب دارنده اجازه نامه رعایت شده باشد دوباره اعاده میگردد.

پرداخت تأدیت

ماده دوازدهم: هرگاه دارنده اجازه نامه در پرداخت روپالتهی، کرایه سطح زمین و بهسازی تأدیت معدنی
که در قوانین و مقررات مندرج این قرارداد پیش بینی گردیده است و در صورتیکه در هر ماه اول
تجدید حساب اصل تأدیت و کرایه به پرداخت و در صورتیکه فیصد از نرخ اصلی تأدیت به معنای قانون
ماه اول میباشد که با گذشت هر سه بیست و هشت روز بعد از آنکه جریمه دو برابر میشود.

استفاده از مواد منفجره

ماده سیزدهم:

دارنده اجازه نامه به منظور انجام فعالیت های معدنکاری در صورت ضرورت بعد از تأیید
مقدار آن میتواند از مواد منفجره به رعایت احکام قانون و مقررات مربوط استفاده نماید.



۲- دارنده اجازه نامه مکلف است الی مدت سی ووم اثار مندرج فقره (یک) این ماده رایحه مصرف خود را
حفاظت و نگهداری نماید
حل منقضی گردد

ماده هجدهم:

(۱) هرگاه میان دارنده اجازه نامه و رئیس معادن در امر معذکری اختلافی بوجود آید
می تواند بادر نظر داشت ماده (۹۳) قانون معادن ابتدا از طریق تقاضای مذاکره حل و فصل نماید
هرگاه موضوع به طور دوستانه در تقاضای طرفین حل و فصل نگردد، قضیه به یکی از مراجع ذیصلاح
میگردد.

- حکمیت و یا میانجگری شخص خیر به توافق طرفین
- تعیین هیئت بی طرف اهل خبره به انتخاب کمیسیون وزرا در امور معادن به ترتیب اولی که بعد از آن
سه نفر کمتر و از پنج نفر بیشتر نباشد
- یک نفر به نمایندگی از حکومت مشروط بر اینکه ارگان حکومتی طرف دعوا آن نباشد
- یک یا دو نفر از اهل خبره مستقل و اجد شرایط
- یک یا دو نفر از متخصصین امور معادن

(۲) هرگاه طرف با طرفین به تصمیم اهل خبره قناعت نداشته باشند، می توانند در خلال مدت مقرر در خارج
اتخاذ تصمیم موضوع را به یکی از مراجع ذیل ارجاع نمایند:
- کمیسیون حل منازعات مالی مندرج قانون دافع المصالح بانک
- محکمه دیصلاح افغانستان
- اطلاعاتیه و اصلاح وضعیت

ماده نوزدهم:

۱- هرگاه کارکن دیصلاح تقاضای عدم جزای عوارض و در توسط دارنده اجازه نامه گذارشی را بخواهد
تفیش معادن می تواند مکتوب رسمی مبنی بر اطلاعاتیه صلاح وضعیت و رایحه دارنده جو از صلاحیت

۲- دارنده اجازه نامه مکلف است در مدت یک ماه از تاریخ دریافت اطلاعاتیه، نواقص مشخص شده را صلاح
نموده و تمام شرایط مندرج قرارداد را رعایت و از تطبیق آن به ریاست مربوطه کتباً اطمینان دهد

۳- هرگاه دارنده اجازه نامه در مدت یک ماه نتواند اوضاعی را برآورد و شرایط قرارداد را تطبیق نماید،
مدیریت تقایش معادن می تواند خیر از خساره و هزینه های نقدی لازم را که در صورتی که
پیش بینی گردیده است، وضع و دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت آن در خلال یکماه به حسابدار است
می باشد.

۴- هرگاه در مدت سه ماه بعد از وضع هزینه ها و عوارض در معادن تقاضای لغو یا تعدیل عوارض
و دارنده اجازه نامه به اقصای آن اقدام نماید، خیر از خساره و هزینه های نقدی لازم را که در صورتی که
ماده (۳۱) قانون معادن تعلیق قرار می گیرد و در مدت یکماه باید پرداخت نماید.

۵- هرگاه تعلیق قرارداد ناشی از باقیبندی باشد دارنده اجازه نامه می تواند بعد از تحویل پول ثبت خویش
و تعهد مجدد مبنی بر اجرای کامل مواد قرارداد رفع تعلیق را تقاضا نماید.



لغو جواز

ماده بیستم:

سادہ پیسٹ و یکم:

ماده بیست و یکم:
طرفین مکلف به درج معلومات لازم در فورم ذیل به منظور مراسلات خویش بوده و در صورت ضرورت جهت اطلاع دهی نیز میتوانند از آن استفاده نمایند.

والله اعلم بالصواب

29

عدم تکمیل مکلفیت:

ماده بیست سوم:

هرگاه دارنده اجازه نامه الی یک سال از تاریخ صدور اجازه نامه کمتر از (۵۰) فیصد مکلفیتهای مندرج قرارداد را بر بویضه اجازه و استقرار در بیابانهای بیابانهای مذکور نداشته باشد و یا در صورت لزوم در موارد مذکور در قرارداد منتهی باشد.

انفاذ

ماده بیست چهارم:

- این قرارداد بعد از منظوری و نشر در وبسایت وزارت معرعی و نشر
این قرارداد در داخل بیست چهار ماده (24) ماده ترتیب و با سایر اسناد ضمیمه، یک قرارداد واحد میزن
طرفین را تشکیل داده و در دو نسخه اصلی دری پینتو ترتیب و طرفین یک نسخه اصلی امضاء شده و آنرا
با خود می داشته باشند.

تاریخ عقد قرارداد ۲۹ / ۱۱ / ۱۳۹۴ سال

قراردادی
و بیابانهای بیابانهای

ریاست معادن ولایت کندهار

منظوری مقام وزارت

